KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 885/2006

2006 m. birželio 21 d.

nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 nuostatų dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų akreditavimo bei EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo [1], ypač į jo 42 straipsnį,

kadangi:

(1) Priėmus Reglamentą (EB) Nr. 1 290/2005, turėtų būti nustatytos naujos išsamios taisyklės dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų akreditavimo, taip pat dėl Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo. Todėl 1995 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1663/95, nustatantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 729/70 dėl EŽŪOGF Garantijų skyriaus sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo tvarkos taikymo išsamias taisykles [2], turėtų būti panaikintas, o jį pakeisti turėtų naujas reglamentas.

(2) Valstybės narės turi akredituoti mokėjimo agentūras, tik jeigu jos atitinka tam tikrus Bendrijos nustatytus minimalius kriterijus. Šie kriterijai turi būti taikomi keturioms pagrindinėms sritims: vidaus aplinkai, kontrolei, informacijai ir ryšiams bei stebėsenai. Valstybės narės gali laisvai nustatyti papildomus akreditavimo kriterijus, atsižvelgdamos į konkrečias mokėjimo agentūros ypatybes.

(3) Valstybės narės privalo nuolat kontroliuoti savo mokėjimų agentūras ir sukurti sistemą, kad galima būtų keistis informacija tais atvejais, kai agentūra nesilaiko reikalavimų. Tokiems atvejams turi būti nustatyta tam tikra tvarka, įskaitant įpareigojimą sudaryti planą, skirtą ištaisyti bet kokius trūkumus per nustatytiną laikotarpį. Mokėjimo agentūrų, kurioms akreditavimą suteikia valstybės narės, net jeigu jos neįvykdė tokio pataisomojo plano per nustatytą laikotarpį, išlaidoms turi būti taikoma atitikties patikrinimo tvarka, nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnyje.

(4) Turi būti nustatytos išsamios taisyklės, taikomos Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 8 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktyje nurodyto patikinimo pareiškimo turiniui ir formai.

(5) Turi būti išsamiau apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 3 dalyje nurodytos koordinavimo įstaigos vaidmuo ir nustatyti jos akreditavimo kriterijai.

(6) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 7 straipsnyje nurodytų sertifikavimo įstaigų išduoti sertifikatai ir parengtos ataskaitos padėtų Komisijai patikrinti ir patvirtinti sąskaitas, turi būti patikslintas jų turinys.

(7) Tam, kad Komisija galėtų patikrinti ir patvirtinti sąskaitas pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnį, reikia nurodyti mokėjimo agentūros metinių sąskaitų turinį ir datą, kada Komisijai turi būti perduoti šios sąskaitos ir kiti svarbūs dokumentai. Taip pat turi būti išsamiai paaiškinta, kiek laiko mokėjimo agentūros privalo laikyti visų išlaidų ir paskirtųjų įplaukų patvirtinamuosius dokumentus, kad juos galėtų patikrinti Komisija.

(8) Be to, turi būti patikslinta, kad Komisija nustato, koks turi būti apskaitos informacijos, kurią mokėjimo agentūros turi siųsti Komisijai, forma ir turinys. Todėl tikslinga į reglamentą įtraukti taisykles, taikomas tokios apskaitos informacijos naudojimui, kurios šiuo metu nustatytos 1999 m. spalio 25 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2390/1999, nustatančiame apskaitos informacijos, kurią valstybės narės turi parengti Komisijai EŽŪOGF Garantijų skyriaus sąskaitų apmokėjimui atlikti, formos ir turinio taikymo išsamias taisykles [3]. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 2390/1999 turėtų būti panaikintas.

(9) Turi būti nustatytos išsamios nuostatos, skirtos sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo tvarkai, numatytai Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnyje, ir atitikties patikrinimo tvarkai, numatytai to reglamento 31 straipsnyje, įskaitant mechanizmą, kurį naudojant kiekvienu atskiru atveju gautos sumos būtų atimamos iš arba pridedamos prie vieno iš tolesnių mokėjimų, kurie bus skirti valstybei narei.

[1] OL L 209, 2005 8 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 320/2006 (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

[2] OL L 158, 1995 7 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 465/2005 (OL L 77, 2005 3 23, p. 6).

[3] OL L 295, 1999 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1359/2005 (OL L 214, 2005 8 19, p. 11).

(10) Siekiant taikyti atitikties patikrinimo tvarką, 1994 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimu 94/442/EB, nustatančiu taikinimo procedūrą, susijusią su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus sąskaitų apmokėjimu [1], buvo įkurta Taikinimo institucija ir nustatytos jos sudėtį ir veiklą reglamentuojančios taisyklės. Siekiant supaprastinimo, šias taisykles reikia įtraukti į šį reglamentą ir prireikus pritaikyti. Todėl Sprendimas 94/442/EB turėtų būti panaikintas.

(11) Jeigu mokėjimo agentūra, akredituota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1663/95, po 2006 m. spalio 16 d. imasi pareigų, už kurias ji iki šios dienos nebuvo atsakinga, šioms naujoms pareigoms būtina nauja akreditacija pagal šiame reglamente nustatytus kriterijus. Kaip pereinamojo laikotarpio priemonė galėtų būti tai, kad akreditavimas įvyktų iki 2007 m. spalio 16 d.

(12) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žemės ūkio fondų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 SKYRIUS

MOKĖJIMO AGENTŪROS IR KITOS INSTITUCIJOS

1 straipsnis

Mokėjimo agentūrų akreditavimas

1. Siekdama, kad ją akredituotų, Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 1 dalyje apibrėžta mokėjimo agentūra turi turėti administracinę struktūrą ir vidaus kontrolės sistemą, kurios atitiktų šio reglamento I priede nustatytus kriterijus (toliau – akreditavimo kriterijus), taikomus:

a) vidaus aplinkai;

b) kontrolei;

c) informacijai ir ryšiams;

d) stebėsenai.

Valstybės narės gali nustatyti daugiau akreditavimo kriterijų, kuriuos taikant būtų atsižvelgta į mokėjimo agentūrų dydį, atsakomybę ir kitas konkrečias ypatybes.

2. Kiekvienai mokėjimo agentūrai valstybė narė paskiria ministerijos lygmens valdžios instituciją, kuri yra kompetentinga išduoti ir panaikinti agentūros akreditaciją ir kuri vykdytų šiuo reglamentu jai skirtas funkcijas (toliau – kompetentinga institucija). Apie tai ji praneša Komisijai.

3. Kompetentinga institucija, patikrinusi mokėjimo agentūrą pagal akreditavimo kriterijus, oficialiai nusprendžia, ar ją akredituoti.

Tikrinimą atlieka institucija, nepriklausoma nuo akredituojamos mokėjimo agentūros; visų pirma tikrinama leidimų atlikti mokėjimus ir mokėjimų vykdymo, Bendrijos biudžeto apsaugos, informacinių sistemų saugumo, apskaitos dokumentų tvarkymo, pareigų pasidalijimo ir tinkamos vidaus bei išorės kontrolės tvarka, susijusi su Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) finansuojamomis operacijomis.

4. Jeigu kompetentinga institucija nemano, kad mokėjimo agentūra atitinka akreditavimo kriterijus, ji pateikia agentūrai nurodymus, kuriuose nustatyti reikalavimai, kuriuos turi atitikti agentūra prieš gaudama akreditaciją.

Kol įgyvendinami būtini pakeitimai, akreditacija gali būti suteikta laikinai tam tikram laikotarpiui, kuris nustatomas atsižvelgiant į problemų sudėtingumą, tačiau šis laikotarpis negali būti ilgesnis nei 12 mėnesių. Pagrįstais atvejais Komisija, atitinkamai valstybei narei paprašius, gali pratęsti šį laikotarpį.

5. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 8 straipsnio 1 dalies a punkte numatytas informacijos perdavimas atliekamas nedelsiant po to, kai mokėjimo agentūra akredituojama pirmą kartą, ir bet kokiu atveju prieš tai, kai tos agentūros atlikti mokėjimai įrašomi į EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitas. Perduodant tokią informaciją, reikia pridėti deklaracijas ir dokumentus, kuriuose būtų nurodyta:

a) mokėjimo agentūrai suteiktos pareigos;

b) pareigų paskirstymas tarp skirtingų departamentų;

c) ryšiai su kitomis valstybinėmis ar privačiomis įstaigomis, kurios atsakingos už priemonių įgyvendinimą, kuriam skirtus mokėjimus agentūra įrašo į EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitas;

d) procedūros, pagal kurias gaunami, tikrinami ir patvirtinami naudos gavėjų išmokų prašymai ir pagal kurias išlaidoms yra išduodamas leidimas, išlaidos apmokamos ir už jas atsiskaitoma;

e) nuostatos, susijusios su informacinių sistemų saugumu.

6. Komisija informuoja Žemės ūkio fondų komitetą apie kiekvienoje valstybėje narėje akredituotas mokėjimo agentūras.

2 straipsnis

Akreditavimo persvarstymas

1. Kompetentinga institucija nuolatos kontroliuoja mokėjimų agentūras, už kurias ji yra atsakinga, visų pirma remdamasi sertifikavimo įstaigos pagal 5 straipsnio 3 ir 4 dalis parengtais sertifikatais ir ataskaitomis, ir imasi veiksmų dėl bet kokių nustatytų trūkumų. Kas tris metus kompetentinga institucija raštu informuoja Komisiją apie kontrolės rezultatus ir nurodo, ar mokėjimo agentūros vis dar atitinka akreditavimo kriterijus.

[1] OL L 182, 1994 7 16, p. 45. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2001/535/EB (OL L 193, 2001 7 17, p. 25).

2. Valstybės narės sukuria sistemą, kuri užtikrintų, kad kompetentinga institucija kuo greičiau gautų informaciją, leidžiančią spręsti, kad mokėjimo agentūra neatitinka akreditavimo kriterijų.

3. Jeigu akredituota mokėjimo agentūra nebeatitinka vieno ar daugiau akreditavimo kriterijų arba turi rimtų trūkumų, kurie gali neigiamai paveikti agentūros gebėjimą atlikti Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 1 dalyje nurodytas funkcijas, kompetentinga institucija skiria agentūrai bandomąjį laikotarpį ir sudaro trūkumų ištaisymo planą per tam tikrą laikotarpį, kuris nustatomas pagal problemos rimtumą, tačiau kuris negali būti ilgesnis nei 12 mėnesių, skaičiuojant nuo bandomojo laikotarpio pirmos dienos. Pagrįstais atvejais Komisija, atitinkamai valstybei narei paprašius, gali pratęsti šį laikotarpį.

4. Kompetentinga institucija praneša Komisijai apie visus planus, sudarytus remiantis 3 straipsnio dalimi, ir apie jų įgyvendinimą.

5. Jeigu akreditacija panaikinama, kompetentinga institucija nedelsdama akredituoja kitą mokėjimo agentūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 2 dalį ir šio reglamento 1 straipsnį, siekdama užtikrinti, kad mokėjimai naudos gavėjams nenutrūktų.

6. Jeigu Komisija nustato, kad kompetentinga institucija nevykdo įpareigojimo pagal 3 dalį sudaryti pataisomąjį planą arba kad mokėjimo agentūra ir toliau lieka akredituota, nors ji galutinai neįvykdė tokio plano per nustatytą laikotarpį, ji siekia, kad šie trūkumai būtų panaikinti, taikydama atitikties patikrinimo tvarką, numatytą Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnyje.

3 straipsnis

Patikinimo pareiškimas

1. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 8 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktyje nurodytą patikinimo pareiškimą reikia parengti laiku, kad sertifikavimo įstaiga pareikštų nuomonę, kaip nurodyta šio reglamento 5 straipsnio 4 dalies antrosios pastraipos b punkte.

Patikinimo pareiškimas turi būti toks, koks nurodytas II, ir jame gali būti išlygų, nustatančių galimo finansinio poveikio apimtį. Šiuo atveju, į jį turi būti įtrauktas pataisomųjų veiksmų planas ir tikslus jo įgyvendinimo grafikas.

2. Patikinimo pareiškimas grindžiamas veiksminga valdymo ir kontrolės sistemų priežiūra, kuri turi būti vykdoma visus metus.

4 straipsnis

Koordinavimo įstaiga

1. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 3 dalyje nurodyta koordinavimo įstaiga yra vienintelis Komisijos atstovas atitinkamai valstybei narei visais klausimais, susijusiais su EŽŪGF ir EŽŪFKP, įskaitant:

a) Bendrijos tekstų ir su jais susijusių gairių pateikimą mokėjimo agentūroms ir įstaigoms, atsakingoms už tų tekstų ir gairių įgyvendinimą, taip pat jų suderinto taikymo skatinimą;

b) Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 ir 8 straipsniuose nurodytos informacijos perdavimą Komisijai;

c) galimybių sudarymą Komisijai naudotis visa apskaitos informacija statistikos ir kontrolės tikslais.

2. Mokėjimo agentūra gali vykdyti koordinavimo įstaigos veiklą, jeigu šios dvi funkcijos atskiriamos.

3. Atlikdama savo funkcijas, koordinavimo įstaiga, atsižvelgdama į nacionalinę tvarką, gali kreiptis į kitas administracines įstaigas arba departamentus, ypač į tuos, kurie kompetentingi apskaitos ar techniniais klausimais.

4. Atitinkamos valstybės narės ministerijų lygmeniu oficialiai nusprendžia, ar akredituoti koordinavimo įstaigą po to, kai įsitikina, kad įstaigos administravimo tvarka pakankamai gera, kad galėtų užtikrinti, jog įstaiga atliks Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 3 dalies 2 papunktyje nurodytas funkcijas.

Siekdama gauti akreditavimą, koordinavimo įstaiga turi taikyti procedūras, kurios užtikrintų, kad:

a) visos Komisijai skirtos deklaracijos būtų pagrįstos informacija, gauta iš tinkamai sankcionuotų šaltinių;

b) Komisijai skirtos deklaracijos būtų tinkamai sankcionuotos prieš siuntimą;

c) egzistuotų tinkama audito seka, kad būtų galima pagrįsti Komisijai persiųstą informaciją;

d) gautos ir persiųstos informacijos įregistravimas būtų saugiai laikomas popieriuje arba kompiuterine forma.

5. Visų koordinavimo įstaigos kompiuterinių duomenų konfidencialumą, patikimumą ir galimybę jais naudotis užtikrina prie kiekvienos koordinavimo įstaigos administracinės struktūros, personalo ir technologinės aplinkos priderintos priemonės. Finansinės ir technologinės pastangos turi būti proporcingos realiai rizikai.

6. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 3 dalies pirmojoje pastraipoje ir 8 straipsnio 1 dalies a punkte numatytas informacijos perdavimas atliekamas nedelsiant po to, kai mokėjimo agentūra akredituojama pirmą kartą, ir bet kokiu atveju prieš tai, kai mokėjimai, už kuriuos atsakinga ta agentūra, įrašomi į EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitas. Prie tokios informacijos turi būti pridėtas įstaigos akreditavimo dokumentas bei informacija apie su jos veikla susijusias administracines, apskaitos ir vidaus kontrolės sąlygas.

5 straipsnis

Sertifikavimas

1. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 7 straipsnyje nurodytą sertifikavimo įstaigą skiria kompetentinga institucija. Ji turi nepriklausyti nuo mokėjimo agentūros ir susijusios koordinavimo įstaigos ir turi turėti reikalingų techninių žinių.

2. Sertifikavimo įstaiga tikrina atitinkamas mokėjimo agentūras pagal tarptautinius audito standartus, atsižvelgdama į Komisijos nustatytas tokių standartų taikymo gaires.

Sertifikavimo įstaiga atlieka patikrinimus kiekvienais finansiniais metais ir jiems pasibaigus.

3. Sertifikavimo įstaiga parengia sertifikatą, kuriame nurodoma, ar ji pagrįstai įsitikinusi, kad Komisijai perduodamos sąskaitos yra teisingos, galutinai užbaigtos ir tikslios ir kad gerai veikė vidaus kontrolės tvarka.

Sertifikatas grindžiamas procedūrų ir atrinktų operacijų patikrinimu. Atliekant tokį patikrinimą mokėjimo agentūros administracinė struktūra nagrinėjama tik siekiant nustatyti, ar tokia struktūra yra pakankamai veiksminga, kad prieš atliekant mokėjimus būtų užtikrinta, kad laikomasi Bendrijos taisyklių.

4. Sertifikavimo įstaiga parengia patikrinimo rezultatų ataskaitą. Ataskaitoje aprašomos perduotos arba nacionalinių muitinių įvykdytos funkcijos. Ataskaitoje turi būti nurodyta, ar

a) mokėjimo agentūra atitinka akreditavimo kriterijus;

b) mokėjimo agentūros procedūromis galima pagrįstai užtikrinti, kad mokėjimai, įrašomi į EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitas, buvo atlikti pagal Bendrijos taisykles, taip pat kokios buvo pateiktos ir įgyvendintos patobulinimo rekomendacijos (jei tokios buvo);

c) šio reglamento 6 straipsnio 1 dalyje nurodytos metinės sąskaitos atitinka mokėjimo agentūrų apskaitos knygas ir įrašus;

d) išlaidų ataskaitos ir intervencinės operacijos yra iš esmės teisingos, galutinai užbaigtos ir tiksliai įregistruotos operacijos, įrašytos į EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitas;

e) tinkamai apsaugoti Bendrijos finansiniai interesai, susiję su sumokėtais avansais, gautomis garantijomis, intervencinėmis atsargomis ir surinktinomis sumomis;

Prie ataskaitos turi būti pridėta:

a) informacija apie auditą atliekančių darbuotojų skaičių ir kvalifikacijas, atliktą darbą, patikrintų operacijų skaičių, nustatytą reikšmingumo ir pasitikėjimo laipsnį, visus rastus trūkumus ir pateiktas patobulinimo rekomendacijas, taip pat ir apie sertifikavimo įstaigos ir kitų audito įstaigų, priklausančių ar nepriklausančių mokėjimo agentūroms, darbą, kurio pagrindu sertifikavimo įstaiga gavo patikimą informaciją visais ar kai kuriais ataskaitoje pateiktais klausimais;

b) nuomonė apie patikinimo pareiškimą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 8 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktyje.

2 SKYRIUS

SĄSKAITŲ PATIKRINIMAS IR PATVIRTINIMAS

6 straipsnis

Metinių sąskaitų turinys

Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 8 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktyje nurodytas metines sąskaitas sudaro:

a) Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 34 straipsnyje nurodytos priskirtosios įplaukos;

b) EŽŪGF išlaidos, susumuotos atskiruose Bendrijos biudžeto punktuose ir papunkčiuose;

c) EŽŪFKP išlaidos pagal programas ir priemones;

d) informacija apie išlaidas ir paskirtąsias įplaukas arba patvirtinimas, kad su kiekviena operacija susiję išsamūs duomenys kompiuterinėje laikmenoje yra laikomi Komisijos žinioje;

e) skirtumų lentelė pagal punktus ir papunkčius arba, EŽŪFKP atveju, pagal programą ir priemonę, kurioje nurodomi skirtumai tarp metinėse sąskaitose nurodytų išlaidų ir priskirtųjų įplaukų ir išlaidų ir priskirtųjų įplaukų, nurodytų už tą patį laikotarpį dokumentuose, nurodytuose 2006 m. birželio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 883/2006, nustatančio išsamias Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 taikymo taisykles dėl mokėjimo agentūrų apskaitos tvarkymo, išlaidų ir pajamų deklaravimo ir EŽŪGF bei EŽŪFKP išlaidų kompensavimo sąlygų [1] 4 straipsnio 1 dalies c punkte EŽŪGF atveju, o EŽŪFKP atveju – to reglamento 16 straipsnio 2 dalyje, taip pat pridėti kiekvieno skirtumo paaiškinimai;

[1] Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

f) sumų, kurios turi būti grąžintos pasibaigus vykdymui (T 105), lentelė pagal III priede nurodytą pavyzdį;

g) intervencinių operacijų suvestinė ir ataskaita apie finansinių metų pabaigoje esančių atsargų kiekį ir jų laikymo vietą;

h) patvirtinimas, kad kiekvieno intervencinio saugojimo sandėliuose perkėlimo duomenys yra užfiksuoti mokėjimo agentūros bylose.

7 straipsnis

Informacijos perdavimas

1. Sąskaitoms patikrinti ir patvirtinti pagal Reglamento (EEB) Nr. 1290/2005 30 straipsnį kiekviena valstybė narė Komisijai siunčia:

a) į metines sąskaitas įtrauktus punktus, kaip nurodyta šio reglamento 6 straipsnyje;

b) sertifikavimo įstaigos ar įstaigų nustatytus sertifikatus ir ataskaitas, kaip nurodyta šio reglamento 5 straipsnio 3 ir 4 dalyse;

c) visos apskaitos informacijos visus įrašus, kurie yra reikalingi statistikai ir kontrolei atlikti;

d) patikinimo pareiškimą arba pareiškimus, kaip nurodyta šio reglamento 3 straipsnyje;

2. 1 dalyje nurodyti dokumentai ir apskaitos informacija turi būti nusiųsti Komisijai vėliausiai iki kitų metų po atitinkamų finansinių metų vasario 1 d. Šios dalies a, b ir d punktuose nurodytų dokumentų vienas egzempliorius turi būti nusiųstas kartu su elektronine kopija, naudojant pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2006 18 straipsnyje Komisijos nustatytą formą ir laikantis Komisijos nustatytų reikalavimų.

3. Komisijai paprašius arba valstybės narės iniciatyva, išsamesnė informacija, susijusi su sąskaitų patikrinimu ir patvirtinimu, gali būti nusiųsta Komisijai per laikotarpį, kuri nustato Komisija, atsižvelgdama į darbą, kurį reikia atlikti tokiai informacijai suteikti. Jeigu tokios informacijos nėra, Komisija sąskaitas gali patikrinti ir patvirtinti pagal turimą informaciją.

4. Pagrįstais atvejais Komisija gali priimti prašymą pateikti informaciją vėliau, jeigu šis prašymas jai pateikiamas prieš pasibaigiant tokios informacijos pateikimo terminui.

5. Jeigu valstybė narė akreditavo daugiau nei vieną mokėjimo agentūrą, ji vėliausiai iki kitų metų po atitinkamų finansinių metų vasario 15 d. Komisijai taip pat siunčia koordinavimo įstaigos parengtą apibendrinančią ataskaitą, kurioje apžvelgiami šio reglamento 3 straipsnyje minimi patikinimo pranešimai ir 5 straipsnio 3 dalyje minimi sertifikatai.

8 straipsnis

Apskaitos informacijos forma ir turinys

1. 7 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytos apskaitos informacijos forma ir turinys ir jos siuntimo Komisijai būdai nustatomi pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 41 straipsnio 2 dalyje numatytą tvarką.

2. Komisija apskaitos informaciją naudoja tik šiais tikslais:

a) atlikti sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo funkciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005;

b) stebėti pokyčius ir teikti prognozes žemės ūkio sektoriuje.

Šia informacija savo funkcijų vykdymo tikslais gali pasinaudoti Europos Audito Rūmai ir Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF).

3. Visi surinktoje apskaitos informacijoje nurodyti asmens duomenys tvarkomi tik 2 dalyje nurodytais tikslais. Ypač, jeigu Komisija naudoja apskaitos informaciją 2 dalies b punkte nurodytu tikslu, Komisija turi tokius duomenis parengti taip, kad nebūtų galima nustatyti asmens tapatybės ir kad jie būtų tvarkomi tik apibendrinta forma.

4. Suinteresuotieji asmenys užklausas apie asmeninių duomenų tvarkymą siunčia Komisijai, kaip nurodyta IV priede.

5. Komisija užtikrina, kad apskaitos informacija būtų tvarkoma konfidencialiai ir saugiai.

9 straipsnis

Apskaitos informacijos saugojimas

1. Su finansavimo išlaidomis ir priskirtosiomis įplaukomis, kurias gaus EŽŪGF, susiję patvirtinamieji dokumentai išlieka Komisijos žinioje mažiausiai trejus metus nuo tų metų, kai Komisija patikrino ir patvirtino finansinių metų sąskaitas pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnį.

2. Su finansavimo išlaidomis ir priskirtosiomis įplaukomis, kurias gaus EŽŪGF, susiję patvirtinamieji dokumentai išlieka Komisijos žinioje mažiausiai trejus metus nuo tų metų, kai buvo atliktas paskutinysis mokėjimo agentūros mokėjimas.

3. Pažeidimų arba aplaidumo atveju, 1 ir 2 dalyje nurodyti patvirtinamieji dokumentai išlieka Komisijos žinioje mažiausiai trejus metus po tų metų, kuriais sumos buvo galutinai susigrąžintos iš naudos gavėjų ir pervestos EŽŪGF arba EŽŪFKP arba kuriais buvo nustatytos nesusigrąžinimo finansinės pasekmės pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalį ir 33 straipsnio 8 dalį.

4. Jeigu atliekama Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnyje numatyta atitikties patikrinimo procedūra, šio straipsnio 1 ir 2 dalyje nurodyti patvirtinamieji dokumentai išlieka Komisijos žinioje mažiausiai vienerius metus nuo tų metų, kuriais buvo užbaigta procedūra, arba jeigu byla dėl atitikties sprendimo nagrinėjama Europos Bendrijų Teisingumo Teisme, mažiausiai vienerius metus nuo tų metų, kuriais byla buvo užbaigta.

10 straipsnis

Finansinis patikrinimas ir patvirtinimas

1. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnyje nurodytame sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendime nustatomos kiekvienos valstybės narės išlaidų sumos per svarstomuosius finansinius metus, ir pripažįstama, kad jos turės būti įrašytos į EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitas, remiantis šios reglamento 6 straipsnyje nurodytomis sąskaitomis bei atsižvelgiant į visus Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 17 ir 27 straipsniuose nurodytus sumažinimus ir sustabdymus.

EŽŪGF atveju taip pat nustatoma, kokios sumos turi būti finansuotos iš Bendrijos ir atitinkamos valstybės narės biudžeto pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalį.

Į EŽŪFKP skirtame sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendime nustatytą sumą įtraukiamos lėšos, kurias atitinkama valstybė narė gali panaudoti dar kartą pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 33 straipsnio 3 dalies c punktą.

2. EŽŪGF atveju, su sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendimu susijusios susigrąžintinos iš kiekvienos valstybės narės arba jai sumokėtinos sumos nustatomos, išskaičiuojant konkrečių finansinių metų mėnesio mokėjimus iš pagal 1 dalį tiems patiems finansiniams metams pripažintų išlaidų. Komisija išskaičiuoja šią sumą arba prideda ją prie mėnesio mokėjimo, kuris susijęs su antrojo mėnesio po sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendimo priėmimo išlaidomis.

EŽŪFKP atveju, su sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendimu susijusios susigrąžintinos iš kiekvienos valstybės narės arba jai sumokėtinos sumos nustatomos, išskaičiuojant konkrečių finansinių metų tarpines išmokas iš pagal 1 dalį tiems patiems finansiniams metams pripažintų išlaidų. Komisija išskaičiuoja šią sumą arba prideda ją prie kitos tarpinės išmokos arba prie galutinės išmokos.

3. Pasibaigus finansiniams metams, vėliausiai iki kovo 31 d., Komisija informuoja konkrečią valstybę narę apie Komisijai pateiktos informacijos patikrinimų rezultatus kartu su siūlomais pakeitimais.

4. Jeigu dėl tam tikrų konkrečiai valstybei narei priskirtinų priežasčių Komisija negali patikrinti valstybės narės sąskaitų iki kitų metų balandžio 30 d., Komisija informuoja konkrečią valstybę narę apie papildomus tyrimus, kuriuos ji siūlo atlikti pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 37 straipsnį.

5. Šis straipsnis taikomas *mutatis mutandis* priskirtosioms įplaukoms, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 34 straipsnyje.

11 straipsnis

Atitikties patikrinimas

1. Jeigu po atlikto tyrimo Komisija mano, kad išlaidos neatitinka Bendrijos taisyklių, ji praneša tokias išvadas atitinkamai valstybei narei ir nurodo korekcines priemones, reikalingas užtikrinti, kad ateityje būtų laikomasi šių taisyklių.

Tokiame pranešime daroma nuoroda į šį straipsnį. Valstybė narė per du mėnesius nuo šio pranešimo gavimo pateikia atsakymą, o Komisija, atsižvelgusi į jį, gali pakeisti savo poziciją. Pagrįstais atvejais Komisija gali leisti pratęsti atsakymui nustatytą laikotarpį.

Kai baigiasi atsakymui nustatytas laikotarpis, Komisija sušaukia dvišalį posėdį ir abi šalys stengiasi pasiekti susitarimą dėl priemonių, kurių reikia imtis, taip pat dėl pažeidimo sunkumo įvertinimo bei dėl Bendrijos biudžetui padarytos finansinės žalos.

2. Per du mėnesius nuo 1 dalies trečios pastraipoje nurodyto dvišalio posėdžio protokolo gavimo dienos, valstybė narė pateikia šio posėdžio metu prašytą informaciją arba kitos informacijos, kuri, jos manymu, galėtų būti naudinga vykstančiam tyrimui.

Pateisinamais atvejais Komisija, gavusi pagrįstą prašymą iš valstybės narės, gali leisti pratęsti pirmojoje pastraipoje nurodytą laikotarpį. Prašymą reikia nusiųsti Komisijai tokiam laikotarpiui nepasibaigus.

Pasibaigus pirmoje pastraipoje nurodytam laikotarpiui, Komisija oficialiai praneša savo išvadas valstybei narei, remdamasi informacija, gauta per atitikimo patikrinimo procedūrą. Pranešime įvertinamos išlaidos, kurioms Komisija numato netaikyti Bendrijos finansavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnį, ir daroma nuoroda į šio reglamento 16 straipsnio 1 dalį.

3. Valstybė narė praneša Komisijai apie korekcines priemones, kurių ji ėmėsi, kad užtikrintų, jog būtų laikomasi Bendrijos taisyklių ir nuo kurios datos jos bus įgyvendinamos.

Komisija, išnagrinėjusi Taikinimo institucijos pagal šio reglamento 3 skyrių parengtą ataskaitą, priima, jei reikia, vieną ar daugiau sprendimų pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnį, siekdama nebefinansuoti iš Bendrijos lėšų išlaidų, neatitinkančių Bendrijos taisyklių, kol valstybė narė veiksmingai neįgyvendina korekcinių priemonių.

Vertindama išlaidas, kurių Bendrija nefinansuos, Komisija gali atsižvelgti į informaciją, kurią valstybės narės pranešė pasibaigus 2 dalyje nurodytam laikotarpiui, jeigu tokia informacija reikalinga geriau apskaičiuoti Bendrijos biudžetui padarytą finansinę žalą ir jeigu pavėluotas informacijos pateikimas yra pagrįstas išskirtinėmis aplinkybėmis.

4. EŽŪGF atveju, Komisija atlieka išskaičiavimus iš Bendrijos finansavimo išskaičiuodama tas sumas iš mėnesio mokėjimų, susijusių su antrąjį mėnesį po sprendimo priėmimo pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnį patirtomis išlaidomis.

EŽŪFKP atveju, Komisija atlieka išskaičiavimus iš Bendrijos finansavimo išskaičiuodama tas sumas iš kitų tarpinių arba galutinių mokėjimų.

Tačiau valstybės narės prašymu, atsižvelgdama į išskaičiavimų svarbą ir pasikonsultavusi su Žemės ūkio fondų komitetu, Komisija gali paskirti kitą datą išskaičiavimams atlikti.

5. Šis straipsnis taikomas *mutatis mutandis* priskirtosioms įplaukoms, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 34 straipsnyje.

3 SKYRIUS

TAIKINIMO PROCEDŪRA

12 straipsnis

Taikinimo institucija

Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnyje numatytai atitikimo patikrinimo procedūrai atlikti Komisija įsteigia Taikinimo instituciją. Jos funkcijos yra:

a) išnagrinėti bet kokį klausimą, kurį jai nurodo valstybė narė, gavusi oficialų pranešimą iš Komisijos pagal šio reglamento 11 straipsnio 2 dalies trečiąją pastraipą, įskaitant išlaidų, kurių Komisija ketina nebefinansuoti, įvertinimą;

b) siekti suderinti Komisijos ir atitinkamos valstybės narės skirtingas pozicijas;

c) nagrinėjimo pabaigoje parengti ataskaitą apie pastangų suderinti pozicijas rezultatus, surašant tam tikras pastabas, kurios, Taikinimo institucijos manymu, yra naudingos, jeigu kai kuriais ginčytinais klausimais visiškai ar iš dalies nesutariama.

13 straipsnis

Taikinimo institucijos sudėtis

1. Taikinimo instituciją sudaro penki nariai, atrinkti iš žinomų ekspertų, kurie yra nepriklausomi ir kurie turi aukštą kvalifikaciją spręsti bendrosios žemės ūkio politikos, įskaitant kaimo plėtrą, finansavimo klausimus arba turi finansinio audito atlikimo patirties.

Jie turi būti skirtingų valstybių narių piliečiai.

2. Komisija, pasikonsultavusi su Žemės ūkio fondų komitetu, skiria pirmininką, narius ir jų pavaduotojus pradiniam trejų metų laikotarpiui.

Kadencija gali būti atnaujinta vieną kartą vieneriems metams, apie tai turi būti pranešta Žemės ūkio fondų komitetui. Tačiau, jei pirmininkas, kurį norima skirti, jau yra Taikinimo institucijos narys, jo pirminė pirmininko kadencija bus treji metai.

Taikinimo institucijos pirmininko, narių ir jų pavaduotojų pavardės skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

3. Taikinimo institucijos nariams mokamas atlygis, atsižvelgiant į laiką, kurį jie turi skirti funkcijoms atlikti. Ryšių ir transporto išlaidos kompensuojamos pagal galiojančias taisykles.

4. Pasibaigus kadencijai, pirmininkas ir nariai atlieka pareigas, kol jie pakeičiami arba jų kadencija pratęsiama.

5. Komisija, pasitarusi su Žemės ūkio fondų komitetu, gali nutraukti nario, kuris nebeatitinka jam keliamų reikalavimų atlikti pareigas Taikinimo institucijoje arba kuris dėl bet kokios priežasties negali dirbti neapibrėžtą laiko tarpą, kadenciją.

Tokiu atveju šį narį likusiam laikotarpiui, kuriam jis buvo paskirtas, pakeičia pavaduotojas, apie tai turi būti pranešta Žemės ūkio fondų komitetui.

Jeigu pirmininko kadencija yra nutraukiama, Komisija, pasitarusi su Žemės ūkio fondų komitetu, skiria narį, kuris atliks pirmininko pareigas likusį laikotarpį, kuriam buvo paskirtas pirmininkas.

14 straipsnis

Taikinimo institucijos nepriklausomumas

1. Taikinimo institucijos nariai yra nepriklausomi vykdydami savo pareigas, jie nesiekia gauti jokių nurodymų iš kitų vyriausybių ar institucijų ir jų nevykdo.

Narys negali dalyvauti Taikinimo institucijos veikloje ir pasirašyti ataskaitos, jeigu atlikdamas ankstesnes pareigas buvo asmeniškai susijęs su svarstomu klausimu.

2. Nepažeidžiant Sutarties 287 straipsnio nuostatų, nariai negali viešai skleisti informacijos, su kuria jie susipažino, atlikdami pareigas Taikinimo institucijoje. Tokia informacija yra slapta, ji saugoma kaip profesinė paslaptis.

15 straipsnis

Darbo tvarka

1. Taikinimo institucijos posėdžiai vyksta Komisijos būstinėje. Pirmininkas parengia ir organizuoja darbą. Jeigu pirmininko nėra ir nepažeidžiant 13 straipsnio 5 dalies pirmosios pastraipos, pirmininko pareigas vykdo vyriausias narys.

Sekretoriato paslaugas Taikinimo institucijai teikia Komisija.

2. Nepažeidžiant 14 straipsnio 1 dalies antrosios pastraipos, ataskaitos tvirtinamos absoliučia dalyvaujančių narių balsų dauguma, kvorumą sudaro trys žmonės.

Ataskaitas pasirašo pirmininkas ir kiti svarstyme dalyvavę nariai. Jas kartu pasirašyti turi sekretoriatas.

16 straipsnis

Taikinimo procedūra

1. Valstybė narė gali perduoti spręsti klausimą Taikinimo institucijai per trisdešimt dienų po to, kai gavo Komisijos pranešimą, nurodytą 11 straipsnio 2 dalies trečiojoje pastraipoje, Taikinimo institucijos sekretoriatui nusiųsdama oficialų taikinimo prašymą.

Procedūros sąlygas ir sekretoriato adresą nurodo valstybė narė per Žemės ūkio fondų komitetą.

2. Prašymas dėl taikinimo priimamas tik tuomet, jeigu numatyta suma, kurios Bendrija nefinansuos, kaip praneša Komisija:

a) viršija milijoną eurų arba

b) sudaro mažiausiai 25 % visų valstybės narės metinių išlaidų pagal atitinkamas biudžeto eilutes.

Be to, jeigu atitinkama valstybė narė ankstesnėje diskusijoje teigė ir įrodė, kad kalbama apie esminį dalyką, susijusį su Bendrijos taisyklių taikymu, Taikinimo institucijos pirmininkas gali paskelbti taikinimo prašymą priimtinu. Tačiau toks prašymas nepriimtinas, jeigu jis susijęs tik su teisine interpretacija.

3. Taikinimo institucija kuo greičiau atlieka neoficialų tyrimą, remdamasi bylos faktais ir nešališkai išklausydama Komisijos atstovus bei atitinkamas nacionalinės valdžios institucijas.

4. Jeigu praėjus keturiems mėnesiams po kreipimosi Taikinimo institucijai nepavyko suderinti Komisijos ir atitinkamos valstybės narės pozicijų, taikinimo procedūra laikoma nepavykusia. Šiuo atveju, ataskaitoje, nurodytoje 12 straipsnio c punkte, nurodomos priežastys, dėl kurių pozicijos negalėjo būti suderintos. Joje nurodoma, ar nagrinėjimo metu buvo pasiektas dalinis susitarimas.

Ataskaita siunčiama:

a) atitinkamai valstybei narei;

b) Komisijai;

c) kitoms valstybėms narėms, kurios dalyvauja Žemės ūkio fondų komiteto veikloje.

4 SKYRIUS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

17 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. Jeigu mokėjimų agentūra, kuri buvo akredituota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1663/95, prisiima atsakomybę už išlaidas, už kurias ji anksčiau nebuvo atsakinga, šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje minimas patikrinimas ir nauja akreditacija, kuri reikalinga naujoms pareigoms, turi būti baigti vėliausiai iki 2007 m. spalio 16 d.

2. 2007 finansiniams metams sertifikavimo įstaiga į 5 straipsnio 4 dalyje numatytą ataskaitą, susijusią su informacinių sistemų saugumu, naudodama taškų skaičiavimo mechanizmą, įtraukia tik komentarus ir laikinąsias išvadas apie mokėjimo agentūros įgyvendintas priemones. Šie komentarai turi būti pagrįsti I priedo 3 skyriaus B poskyryje išvardytais taikomais tarptautiniais saugumo standartais, juose turi būti nurodyta, kiek veiksmingų priemonių buvo taikoma.

18 straipsnis

Panaikinimas

1. Reglamentas (EB) Nr. 1663/95, Reglamentas (EB) Nr. 2390/1999 ir Sprendimas 94/442//EB panaikinami nuo 2006 m. spalio 16 d. Tačiau Reglamentas (EB) Nr. 1663/95 toliau bus taikomas 2006 finansinių metų sąskaitų patikrinimui ir patvirtinimui pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1258/1999 ([1]) 7 straipsnio 3 dalį.

Taikinimo institucijos pirmininkas, nariai ir narių pavaduotojai, paskirti pagal Sprendimą 94/442/EB, toliau eina pareigas iki kadencijos pabaigos arba kol pakeičiami.

2. Nuorodos į 1 dalyje panaikinamus teisės aktus laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal V priede pateiktą koreliacijos lentelę.

19 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2006 m. spalio 16 d. Tačiau 3, 5, 6 straipsniai, a–e, g ir h punktai, 7 ir 10 straipsniai taikomi tik 2007 ir vėlesnių finansinių metų išlaidoms ir priskirtosioms įplaukoms.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 21 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 103.

I PRIEDAS

AKREDITAVIMO KRITERIJAI

1. **Vidaus aplinka**

A) *Organizacinė struktūra*

Agentūra sukuria tokią organizacinę struktūrą, kuri leistų vykdyti šias pagrindines funkcijas, susijusias su EŽŪGF ir EŽŪFKP išlaidomis:

i) išduoti leidimą atlikti mokėjimus ir kontroliuoti mokėjimus, siekiant nustatyti, kad suma bus išmokėta gavėjui pagal Bendrijos taisykles, įskaitant visų pirma administracinę kontrolę ir vietose atliekamą kontrolę;

ii) vykdyti mokėjimus, išmokant gavėjui (arba perėmėjui) leistiną sumą arba, kaimo plėtros atveju, Bendrijos bendrai finansuojamą dalį;

iii) atlikti mokėjimų apskaitą, siekiant įregistruoti visus mokėjimus atskirose agentūros sąskaitose, skirtose EŽŪGF ir EŽŪFKP išlaidoms, naudojant informacines sistemas, ir rengti periodines išlaidų suvestines, įskaitant mėnesio, ketvirčio (EŽŪFKP) ir metines deklaracijas Komisijai. Sąskaitose registruojamas ir fondų lėšomis finansuojamas turtas, ypač susijęs su intervencinėmis atsargomis, nepatikrintais ir nepatvirtintais avansais, užstatais ir skolininkais.

Agentūros organizacinėje struktūroje visuose veiklos lygmenyse numatytas aiškus įgaliojimų ir pareigų paskirstymas ir pirmojoje pastraipoje nurodytų trijų funkcijų, kurias vykdančių darbuotojų pareigos nurodomos organizacinėje schemoje, atskyrimas. Į ją įtraukiamos techninės tarnybos ir vidaus audito tarnyba, nurodyta 4 punkte.

B) *Žmogiškųjų išteklių standartas*

Agentūra užtikrina, kad:

i) vykdyti veiklą būtų skiriami atitinkami žmogiškieji ištekliai, o skirtingų lygmenų veiklai vykdyti pakaktų techninių įgūdžių;

ii) pareigos būtų paskirstytos taip, kad vienas pareigūnas būtų atsakingas tik už vienos funkcijos – išduoti leidimą atlikti mokėjimą, mokėjimo atlikimą arba atsiskaitymą už sumas, įrašytas į EŽŪGF arba EŽŪFKP sąskaitas – vykdymą, ir kad pareigūnas atliktų vieną iš šių funkcijų tik prižiūrint kitam pareigūnui;

iii) kiekvieno pareigūno pareigos, įskaitant jo finansinių įgaliojimų ribas, būtų apibrėžtos raštu;

iv) „jautrioms“ pareigoms būtų taikomas darbuotojų rotacijos principas, arba kitaip sustiprinta kontrolė, personalas būtų tinkamai apmokomas;

v) būtų imamasi tinkamų priemonių siekiant išvengti interesų konflikto, jeigu atsakingas arba „jautrias“ pareigas užimantis asmuo, kuris tikrina, išduoda leidimus, atlieka mokėjimus ir vykdo išmokų prašymų apskaitą, taip pat atlieka kitas funkcijas ne toje agentūroje.

C) *Įgaliojimų perdavimas*

Jeigu viena mokėjimo agentūros funkcija perduodama kitai įstaigai pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 6 straipsnio 1 dalį, turi būti laikomasi tokių reikalavimų:

i) agentūra ir įstaiga turi pasirašyti susitarimą, nustatantį informacijos ir patvirtinamųjų dokumentų, kuriuos reikia pateikti agentūrai, pobūdį bei galutinę pateikimo datą; susitarime turi būti numatytos sąlygos, kad agentūra galėtų atitikti akreditavimo kriterijus;

ii) visais atvejais agentūra ir toliau yra atsakinga už veiksmingą atitinkamų fondų valdymą;

iii) aiškiai apibrėžtos kitos įstaigos pareigos ir įsipareigojimai, ypač kontrolės ir atitikimo Bendrijos taisyklėms patikrinimo atžvilgiu;

iv) agentūra užtikrina, kad įstaiga turėtų veiksmingą sistemą, kuri užtikrintų, kad įstaiga galėtų gerai atlikti savo pareigas;

v) įstaiga agentūrai aiškiai patvirtina, kad ji iš tikrųjų atlieka savo pareigas ir apibūdina naudojamus būdus;

vi) agentūra reguliariai persvarsto perduodamas funkcijas, siekdama patvirtinti, kad darbas atliekamas gerai ir kad laikomasi Bendrijos taisyklių;

Pirmiau išvardytos sąlygos taikomos *mutatis mutandis* nacionalinių muitinių atliekamoms funkcijoms, susijusioms su žemės ūkio išlaidomis.

2. **Kontrolė**

A) *Leidimo išmokėti prašomas išmokas išdavimo procedūros*

Agentūra turi patvirtinti tokias procedūras:

i) agentūra nustato išsamias išmokų prašymų priėmimo, įregistravimo ir tvarkymo procedūras, įskaitant visų naudotinų dokumentų aprašymą;

ii) kiekvienas už leidimų išdavimą atsakingas pareigūnas savo žinioje turi išsamų kontrolinį patikrinimų, kuriuos privalo atlikti, sąrašą, ir į prie išmokų prašymo pridėtus patvirtinamuosius dokumentus įtraukia savo patvirtinimą, kad tokie patikrinimai buvo atlikti; patvirtinimas gali būti elektroninis; taip pat pateikiamas liudijimas, kad darbą peržiūrėjo aukštesnio rango pareigūnas;

iii) leidimas išmokėti prašomą išmoką išduodamas tik gerai patikrinus, ar atitinkamos Bendrijos taisyklės; šie patikrinimai apima ir tuos, kurie yra būtini pagal reglamentą, reglamentuojantį konkrečią prašomą pagalbos priemonę, taip pat pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 9 straipsnyje numatytus patikrinimus, kad būtų užkirstas kelias sukčiavimui ir pažeidimams arba tokie atvejai būtų nustatyti, ypač atsižvelgiant į galimą riziką; EŽŪFKP atveju, nustatomos papildomos procedūros, skirtos patikrinti, ar taikomi pagalbos skyrimo kriterijai ir ar laikomasi visų Bendrijos, ypač viešojo pirkimo ir aplinkos tausojimo, taisyklių;

iv) atitinkamu lygmeniu agentūros vadovai reguliariai ir laiku informuojami apie atliktų patikrinimų rezultatus, kad būtų galima atsižvelgti į tokių patikrinimų pakankamumą, prieš išmokant prašomą išmoką;

v) atliktas darbas išsamiai apibūdinamas ataskaitoje, pridedamoje prie kiekvieno išmokos prašymo ar išmokų prašymų paketo, arba, jei reikia, vienų prekybos metų ataskaitoje; prie šios ataskaitos pridedama patvirtintų prašymų tinkamumo ir atlikto darbo pobūdžio, masto ir ribų įvertinimas. EŽŪFKP nustatomas papildomas patvirtinimas, kad taikomi pagalbos skyrimo kriterijai ir kad laikomasi visų Bendrijos taikomų, ypač viešojo pirkimo ir aplinkos tausojimo, taisyklių; tuo atveju, kai fiziniai ar administraciniai patikrinimai nėra išsamūs, bet atliekami atrinkus kai kuriuos išmokos prašymus, nurodomi atrinkti prašymai, apibūdinamas atrankos metodas, informuojama apie visų patikrinimų ir priemonių, kurių buvo imtasi dėl neatitikimų ir pažeidimų, rezultatus; patvirtinamųjų dokumentų turi pakakti užtikrinti, kad buvo atlikti visi reikiami patvirtintų išmokų prašymų tinkamumo patikrinimai;

vi) jei dokumentus (popierine arba elektronine forma), susijusius su leidimais išmokėti prašomas išmokas ir atlikta kontrole, pasilieka kitos įstaigos, tos įstaigos ir agentūra nustato procedūras, užtikrinančias, kad būtų įregistruota, kur šie dokumentai, kurie yra svarbūs konkrečių agentūros atliktų mokėjimų požiūriu, yra saugomi.

B) *Mokėjimo procedūros*

Agentūra patvirtina būtinas procedūras užtikrinti, kad mokėjimai būtų mokami tik į banko sąskaitą, priklausančią prašytojui arba perėmėjui. Atsiskaitoma per mokėjimo agentūros banką arba valstybinę mokėjimo įstaigą arba paštu siunčiamu čekiu per penkias darbo dienas nuo išlaidų įrašymo į EŽŪGF arba EŽŪFKP sąskaitas. Tačiau 2007 ir 2008 finansiniais metais mokėjimai gali būti pervedami mokėjimo pavedimu. Procedūros patvirtinamos siekiant užtikrinti, kad nepervesti mokėjimai būtų grąžinami fondams. Grynaisiais pinigais nemokama. Leidimą išduodantis pareigūnas ir (arba) jo vadovas leidimo išdavimą gali patvirtinti elektroninėmis priemonėmis, jeigu užtikrinamas tinkamas šių priemonių saugumo lygis, o pasirašančiojo tapatybė įrašoma į elektroninį sąrašą.

C) *Apskaitos procedūros*

Agentūra turi patvirtinti tokias procedūras:

i) apskaitos procedūros užtikrina, kad mėnesio, ketvirčio (tik EŽŪFKP) ir metinės deklaracijos būtų išsamios, tikslios, parengtos laiku ir kad bet kokios klaidos ar praleidimai būtų pastebėti ir ištaisyti, ypač tikrinant ir derinant tam tikrais laikotarpiais;

ii) intervencinio saugojimo sandėliuose apskaita užtikrina, kad kiekviename etape nuo pasiūlymo priėmimo iki gaminio realizavimo būtų tiksliai ir neatidėliojant įforminami kiekiai ir susijusios išlaidos, kad jie būtų įregistruoti priskiriant kiekvienai konkrečiai partijai ir teisingai sąskaitai, ir laikantis taisyklių, užtikrina, kad bet kuriuo metu bet kurioje laikymo vietoje būtų galima nustatyti atsargų kiekį ir pobūdį.

D) *Avansų ir užstatų procedūros*

Apskaitos arba papildomuose dokumentuose avansų mokėjimas nurodomas atskirai. Procedūros patvirtinamos siekiant užtikrinti, kad:

i) garantijos būtų priimamos tik iš Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 ([1]) sąlygas vykdančių ir atitinkamų valdžios institucijų patvirtintų finansinių institucijų, jos galiotų iki patikrinimo ir patvirtinimo arba kol jų pareikalaujama, ir kurios įvykdomos agentūros reikalavimu;

ii) avansai patikrinami ir patvirtinami per nustatytus terminus, o tie, kurie dar nepatikrinti ir nepatvirtinti, nedelsiant nustatomi ir nedelsiant pareikalaujama garantijų.

E) *Skolų procedūros*

Visi nuo A) iki D) punktuose numatyti kriterijai taikomi *mutatis mutandis* mokesčiams, nepanaudotiems užstatams, kompensuojamiems mokėjimams, priskirtosioms įplaukoms ir kt., kuriuos agentūrai reikia surinkti EŽŪGF ir EŽŪFKP vardu.

Agentūrai ypač svarbu sukurti mokėtinų sumų pripažinimo ir visų skolų įrašymo į skolininkų apskaitos knygą, prieš jų atgavimą, sistemą. Skolininkų knygos reguliariai tikrinamos ir imamasi veiksmų negrąžintoms skoloms susigrąžinti.

F) *Audito seka*

Ši agentūra gali naudotis informacija, susijusia su leidimų išdavimo prašomom išmokoms, jų apskaitos ir mokėjimo dokumentiniais įrodymais, avansų tvarkymu, užstatais ir skolomis, kad visą laiką užtikrintų pakankamai išsamią audito seką.

3. **Informacija ir ryšiai**

A) *Ryšiai*

Agentūra patvirtina būtiną procedūrą, siekdama užtikrinti, kad informacija apie kiekvieną Bendrijos taisyklių, o ypač galiojančios pagalbos dydžių pasikeitimą, laiku būtų atnaujinama nurodymuose, duomenų bazėse ir kontroliniuose sąrašuose.

B) *Informacinės sistemos saugumas*

Informacinės sistemos saugumas pagrįstas kriterijais, nustatytais atitinkamiems finansiniams metams taikomoje šių tarptautinių standartų redakcijoje:

i) Tarptautinė standartizacijos organizacija 17799/British Standard 7799: Informacijos saugumo valdymo praktinis kodeksas (BS ISO/IEC 17799);

ii) Bundesamt für Sicherheit in der Infomationstechnik: IT-Grundschutzhandbuch/IT Baseline Protection Manual (BSI);

iii) Informacinių sistemų audito ir kontrolės pagrindai: Informacinių ir susijusių technologijų kontrolės tikslai (COBIT).

([1]) OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

Agentūra pasirenka vieną šių tarptautinių standartų ir juo grindžia savo informacinių sistemų saugumas.

Saugumo priemonės turi būti pritaikytos prie atskiros mokėjimo agentūros administracinės struktūros, personalo ir technologinės aplinkos. Finansinės ir technologinės pastangos turi būti proporcingos realiai rizikai.

4. **Stebėsena**

A) *Vidaus kontrolės nuolatinė stebėsena*

Vidaus kontrolė apima bent jau šias sritis:

i) techninių paslaugų stebėseną ir įstaigas, įgaliotas vykdyti kontrolę ir kitas funkcijas, kurios užtikrintų gerą taisyklių, gairių ir procedūrų įgyvendinimą;

ii) sistemos pokyčių siekiant pagerinti bendrą kontrolės sistemą, inicijavimą;

iii) prašomų išmokų ir agentūrai pateiktų prašymų peržiūrą, taip pat informaciją apie įtariamus pažeidimus.

Nuolatinė stebėsena įtraukiama į normalią, nuolatinę mokėjimo agentūros veiklą. Visuose lygmenyse agentūros kasdieninė veikla ir kontrolė nuolatos stebima, siekiant užtikrinti pakankamai išsamią audito seką.

B) *Atskiri vertinimai, kuriuos atlieka vidaus audito tarnyba*

Atsižvelgdama į tai, agentūra patvirtina tokias procedūras:

i) vidaus auditą atliekanti tarnyba yra nepriklausoma nuo kitų agentūros departamentų ir tiesiogiai atskaitinga agentūros direktoriui;

ii) vidaus audito tarnyba tikrina, kad agentūros priimtos procedūros tinkamai užtikrina, kad būtų patikrinta, ar laikomasi Bendrijos taisyklių, ir kad sąskaitos būtų tikslios, išsamios ir pateiktos laiku, patikrinimai gali apsiriboti atrinktomis priemonėmis ir atrinktomis operacijomis, jeigu audito plane užtikrinama, jog visos svarbios sritys, įskaitant ir už leidimų išdavimą atsakingus departamentus, būtų patikrintos per ne ilgesnį kaip penkerių metų laikotarpį;

iii) tarnyba auditą atlieka pagal tarptautinius audito standartus, fiksuoja tai ataskaitose ir ataskaitų bei rekomendacijų forma mokėjimo agentūros vadovybei pateikia išvadas.

II PRIEDAS

PATIKINIMO PAREIŠKIMAS

Aš, ……., ……., mokėjimo agentūros direktorius, pateikiu mokėjimo agentūros finansinių metų nuo 16/10/xx iki 15/10/xx+1 sąskaitas.

Remdamasis savo nuomone ir turima informacija, kuri apima, *inter alia*, vidaus audito tarnybos darbo rezultatus, patvirtinu, kad:

— Kiek man žinoma, pateiktose sąskaitose nurodytos teisingos, išsamios ir tikslios pirmiau minėtų finansinių metų išlaidos ir pajamos. Visų pirma, į sąskaitas įrašytos visos man žinomos skolos, avansai, garantijos ir atsargos, ir visos su EŽŪGF ir EŽŪFKP susijusios gautos pajamos buvo pervestos atitinkamiems fondams.

— Buvo įdiegta sistema, tinkamai užtikrinanti šių operacijų teisėtumą ir reguliarumą, įskaitant tai, kad prašymų teisėtumas, o kaimo plėtros atveju, pagalbos skyrimo tvarka, valdomi, kontroliuojami ir registruojami dokumentuose laikantis Bendrijos taisyklių.

(Tačiau šiam patikinimui taikomos tokios išlygos:)

Be to, patvirtinu, kad man nežinomi jokie neišaiškinti atvejai, kurie galėtų padaryti žalos Bendrijos finansiniams interesams.

Parašas

III PRIEDAS

SUSIGRĄŽINTINŲ SUMŲ LENTELIŲ PAVYZDŽIAI

Valstybės narės pateikia 6 straipsnio f punkte nurodytą informaciją apie kiekvieną mokėjimo agentūrą, naudodamos šias lenteles:

1 lentelė

Grąžinimo procedūrų, susijusių su EŽŪGF pažeidimais per paskutiniuosius finansinius metus, apžvalga – administracinės procedūros

Lentelė, kurią reikia pateikti 2007 m.:

a	b	c	d	e	f
Pirminių duomenų finansiniai metai	Balansas 2005 m. spalio 15 d.	Susigrąžintos sumos (2006)	Ištaisytos sumos (2006) (1)	Nesusigrąžinamomis pripažintų nepatvirtintų sumų iš viso	Susigrąžintinos sumos (2006 m. spalio 15 d.)
< 2002					
2002					
2003					
2004					
2005					
2006					
Iš viso					

(1) Įskaitant ištaisymus, atsiradusius, kai administracinės procedūros pakeičiamos juridinėmis.

Lentelė, kurią reikia pateikti 2008 ir vėlesniais metais:

a	b	c	d	e	f
Pirminių duomenų finansiniai metai	Balansas n–1 metų spalio 15 d.	Susigrąžintos sumos (n metai)	Ištaisytos sumos (n metai) (1)	Nesusigrąžinamomis pripažintos sumos (n metai)	Susigrąžintinos sumos (n metų spalio 15 d.)
< n – 4 (2)					
n - 4					
n - 3					
n - 2					
n - 1					
N					
Iš viso					

(1) Įskaitant ištaisymus, atsiradusius, kai administracinės procedūros pakeičiamos juridinėmis.

(2) Į šią eilutę reikia įrašyti susigrąžintinas sumas ir (arba) ištaisymus pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalies trečią ir ketvirtą pastraipas.

2 lentelė

Grąžinimo procedūrų, susijusių su EŽŪGF pažeidimais per paskutiniuosius finansinius metus, apžvalga – juridinės procedūros

Lentelė, kurią reikia pateikti 2007 m.:

a	b	c	d	e	f
Pirminių duomenų finansiniai metai	Balansas 2005 m. spalio 15 d.	Susigrąžintos sumos (2006)	Ištaisytos sumos (2006) (1)	Nesusigrąžinamomis pripažintų nepatvirtintų sumų iš viso	Susigrąžintinos sumos (2006 m. spalio 15 d.)
< 1998					
1998					
1999					
2000					
2001					
2002					
2003					
2004					
2005					
2006					
Iš viso					

(1) Įskaitant ištaisymus, atsiradusius, kai administracinės procedūros pakeičiamos juridinėmis.

Lentelė, kurią reikia pateikti 2008 ir vėlesniais metais:

a	b	c	d	E	f
Pirminių duomenų finansiniai metai	Balansas n–1 metų spalio 15 d.	Susigrąžintos sumos (n metai)	Ištaisytos sumos (n metai) (1)	Nesusigrąžinamomis pripažintos sumos (n metai)	Susigrąžintinos sumos (n metų spalio 15 d.)
< n–4 (2)					
n-8					
n-7					
n-6					
n-5					
n-4					
n-3					
n-2					
n-1					
N					
Iš viso					

(1) Įskaitant ištaisymus, atsiradusius, kai administracinės procedūros pakeičiamos juridinėmis.

(2) Į šią eilutę reikia įrašyti susigrąžintinas sumas ir (arba) ištaisymus pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalies trečią ir ketvirtą pastraipas.

1 ir 2 lentelės taikomos *mutatis mutandis*, jeigu taikoma Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalies penkta pastraipa.

3 lentelė

Grąžinimo procedūrų, susijusių su EŽŪFKP pažeidimais per paskutiniuosius finansinius metus, apžvalga – administracinės procedūros

Lentelė, kurią reikia pateikti 2008 ir vėlesniais metais:

a	b	c	d	E	f
Pirminių duomenų finansiniai metai	Balansas n–1 metų spalio 15 d.	Susigrąžintos sumos (n metai)	Ištaisytos sumos (n metai) (1)	Nesusigrąžinamomis pripažintos sumos (n metai)	Susigrąžintinos sumos (n metų spalio 15 d.)
2007					
2008					
2009					
2010					
2016+4					
Iš viso					

(1) Įskaitant ištaisymus, atsiradusius, kai administracinės procedūros pakeičiamos juridinėmis.

4 lentelė

Grąžinimo procedūrų, susijusių su EŽŪFKP pažeidimais per paskutiniuosius finansinius metus, apžvalga – juridinės procedūros

Lentelė, kurią reikia pateikti 2008 ir vėlesniais metais:

a	b	c	d	e	f
Pirminių duomenų finansiniai metai	Balansas n–1 metų spalio 15 d.	Susigrąžintos sumos (n metai)	Ištaisytos sumos (n metai) (1)	Nesusigrąžinamomis pripažintos sumos (n metai)	Susigrąžintinos sumos (n metų spalio 15 d.)
2007					
2008					
2009					
2010					
2016+8					
Iš viso					

(1) Įskaitant ištaisymus, atsiradusius, kai administracinės procedūros pakeičiamos juridinėmis.

3 ir 4 lentelės taikomos *mutatis mutandis*, jeigu taikoma Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 33 straipsnio 8 dalies antra pastraipa.

Valstybės narės pateikia 5 ir 6 lenteles elektroniniu formatu, kurį Komisija nurodo kiekvienais metais iki spalio 15 d.

5 lentelė

Atskirų atvejų, susijusių su EŽŪGF pažeidimais, sumos

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
Identifikavimo numeris	Rinkinio identifikavimo numeris, jei taikoma [1]	Pirminių pažeidimo duomenų finansiniai metai	Taikomos juridinės procedūros	Pradinė suma	Ištaisytų sumų iš viso (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	Susigrąžintų sumų iš viso (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	Nesusigrąžinama pripažinta suma (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	Data, kada suma buvo pripažinta nesusigrąžinama	Suma, kurios susigrąžinimo procesas vyksta	Nesusigrąžinimo priežastys	Ištaisyta suma (n finansiniais metais)	Susigrąžinta suma (n finansiniais metais)
			taip/ne									
			taip/ne									
			taip/ne									
			taip/ne									

[1] Tai susiję su atvejų, apie kuriuos pranešama pagal Reglamentą (EBB) Nr. 595/91 (OL L 67, 1991 3 14, p. 11), unikaliu identifikavimu.

6 lentelė

Atskirų atvejų, susijusių su EŽŪFKP pažeidimais, sumos

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
Identifikavimo numeris	Rinkinio identifikavimo numeris, jei taikoma [1]	Pirminių pažeidimo duomenų finansiniai metai	Taikomos juridinės procedūros	Pradinė suma	Ištaisytų sumų iš viso (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	Susigrąžintų sumų iš viso (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	Nesusigrąžinama pripažinta suma (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	Data, kada suma buvo pripažinta nesusigrąžinama	Suma, kurios susigrąžinimo procesas vyksta	Nesusigrąžinimo priežastys	Ištaisyta suma (n finansiniais metais)	Susigrąžinta suma (n finansiniais metais)
			taip/ne									
			taip/ne									
			taip/ne									
			taip/ne									

[1] Tai susiję su atvejų, apie kuriuos pranešama pagal Reglamentą (EBB) Nr. 595/91 (OL L 67, 1991 3 14, p. 11), unikaliu identifikavimu.

IV PRIEDAS

8 STRAIPSNIO 4 DALYJE NURODYTŲ UŽKLAUSŲ SIUNTIMAS

8 straipsnio 4 dalyje nurodytos užklausos siunčiamos:

— European Commission, DG AGRI-J1, Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels,

arba

— AGRI-J1@cec.eu.int.

V PRIEDAS

KORELIACIJOS LENTELĖ

Reglamentas (EB) Nr. 1663/95	Šis reglamentas
1 straipsnio 2 dalis	1 straipsnio 2 dalis
1 straipsnio 3 dalies antra pastraipa	1 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
1 straipsnio 4 dalis	1 straipsnio 4 dalis
1 straipsnio 5 dalis	2 straipsnio 5 dalis
1 straipsnio 7 dalis	1 straipsnio 5 dalis
2 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 6 dalis
2 straipsnio 3 dalis	8 straipsnio 1 dalis
3 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	5 straipsnio 1 dalies antras sakinys
3 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	5 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
3 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa	5 straipsnio 2 dalis
3 straipsnio 3 dalis	5 straipsnio 4 dalis
4 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktai	7 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktai
4 straipsnio 2 dalis	7 straipsnio 2 dalis
4 straipsnio 3 dalis	7 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 4 dalis	7 straipsnio 4 dalis
5 straipsnio 1 dalies a punktas	6 straipsnio b ir c punktai
5 straipsnio 1 dalies b punktas	6 straipsnio e punktas
5 straipsnio 1 dalies c punktas	6 straipsnio f punktas
5 straipsnio 1 dalies d punktas	6 straipsnio g punktas
5 straipsnio 1 dalies e punktas	6 straipsnio h punktas
6 straipsnis	9 straipsnio 1 ir 2 dalys
7 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	10 straipsnio 2 dalis
7 straipsnio 2 dalis	10 straipsnio 3 dalis
7 straipsnio 3 dalis	10 straipsnio 4 dalis
8 straipsnis	11 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2390/1999	Šis reglamentas
2 straipsnio 1 dalis	8 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 2 dalis	8 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 3 dalis	8 straipsnio 5 dalis

Sprendimas 94/442/EB	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	12 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	16 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 2 dalis	16 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 4 dalis	16 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 5 dalis	16 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa
2 straipsnio 6 dalis	16 straipsnio 4 dalies antra pastraipa
3 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	13 straipsnio 1 dalis
3 straipsnio 1 dalies antra, trečia ir ketvirta pastraipos	13 straipsnio 2 dalis
3 straipsnio 2 dalis	13 straipsnio 3 dalis
3 straipsnio 3 dalis	13 straipsnio 4 dalis
3 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	13 straipsnio 5 dalis
3 straipsnio 5 dalis	13 straipsnio 5 dalis
4 straipsnio 1 dalis	15 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalis	14 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
4 straipsnio 3 dalis	15 straipsnio 2 dalis
5 straipsnio 1 dalis	14 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
5 straipsnio 2 dalis	14 straipsnio 2 dalis